

Ecoul

Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldiș No. 5.

Telefon 1678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

Conferința interparlamentară a Micii Înțelegeri

BEograd, 8. — Delegațiile cehoslovace și române au plecat ieri cu tren special la Lodenovatz, apoi cu autobuzul la Oplenatz, unde s-au întâlnit în fața mormântului regelui Alexandru și au deosebit coroane. După ceremonie au plecat la muntele Avala, unde au pus coroane pe mormântul regelui necunoscut. Populația și autoritățile au primit cu entuziasm manifestările.

BEograd, 8. — Aseară parlamentarii jugoslavi au oferit un ban în onoarea delegațiilor Parlamentelor român și cehoslovac. Majurancii, președintele Senatului jugoslav a arătat într-o cuvântare că parlamentarii jugoslavi caută să arate prin toate mijloacele recunoștința și simpatia lor pentru primirea stră-

lucită ce li s'a făcut în capitalele celor două țări.

„Reuniunea actuală depășește cadrul și semnificația întâlnirilor obișnuite. El are o deosebită importanță politică” — a spus d. sa.

D. Săveanu a arătat numeroasele legături istorice dintre România și Jugoslavia, deoparte și Cehoslovacia de cealaltă parte.

„Intrunirea de astăzi dovedește amicitia trainică dintre țările noastre și încrederea desăvârșită reciprocă” — a încheiat d. sa.

D. Malypetr a arătat că legătura dintre cele trei țări nu are un caracter trecător, ci ea s'a dezvoltat din luptele pentru independență și unitate națională.

„Prin sforțări comune rezistăm la cele mai puternice presiuni, despărțiți vom fi înfrânți.”

Polonia n'a făcut mediatuni pentru o înțelegere româno-ungară

Desmintire a șirilor tendențioase apărute în unele ziare din țară și străinătate

Unele ziare din țară și străinătate au publicat în ultimele zile știri fanteziste, privitoare la încheierea unor noi acorduri de pace româno-polone, menite să schimbe structura alianței dintre cele două țări, precum și privire la o pretinsă mediatune pentru realizarea unei înțelegeri româno-ungare.

Asemenea informațiuni sunt incorecte și tendențioase, dat fiind

1. Nu s'a luat în considerație, în cursul vizitei d. lui Beck la București, vreo modificare a bazelor alianței româno-polone și nici vreo schimbare a politici celor două țări în chestiunile care le interesează în comun.

2. Nu s'a vorbit și nici măcar nu s'a făcut aluzie la posibilitatea unei intervenții a Poloniei în raporturile româno-ungare.

BULETIN INTERN

Ieri dimineață d. Dinu Brătianu a primit pe d. V. Pop, cu care a discutat chestiunea protecției naționale. D. V. Pop a primit și de d. Gh. Tătărașcu. Din aceste convorbiri reiese că directorul ministrului de industrie va fi rețușat, deoarece d. Dinu Brătianu a cerut să nu se impună măsuri care ar dauna economiei țării. În ultimele alegeri, de altfel s'a constatat că formula publicată nu avea popularitatea ce-i acordau. Așa dar decretul va fi rețușat atât din motive economice, cât și din motive politice. În legătură cu această întrebare se anunță că în direcția decretului respectiv până în cursul săptămânii viitoare nu este de așteptat nimic precis. D. Dinu Brătianu se duce azi dimineață la Iași și apoi la Drăgășani. D. sa va înainta luni în Capitală pentru a participa la serbările de la 10 Mai și după aceea se va fixa zi când se convoacă Consiliul de administrație, la care va participa și șeful partidului liberal. Acest Consiliu

va avea să aducă hotărâri definitive în ce privește decretul legi.

— Situația inundațiilor de pe malul Dunării se prezintă ieri la orele 17 astfel: Apele Dunării au făcut ravagii de zeci de milioane și în comunele: Sf. Gheorghe, Băneasa, Budeni, Braniștea, Dia și Daita din Vlașca, iar la Brăila s'a rupt un dig din dreptul comunei Marașu. Pretutinderi unde inundațiile au luat caracter grav populația a fost evacuată.

— La 10 Mai se vor acorda grațieri și reduceri de pedepse individuale, iar la 8 Iunie, cu prilejul serbărilor Restaurației, se vor grația — printr'un decret cu caracter general — și condamnați cari anul trecut n'au beneficiat de grațiere, nefiind mobilizați în timpul războiului.

Bineînțeles, că delincvenții la crimele de spionaj trădare și atentat contra siguranței statului nu vor fi grațiați.

Catastrofa dirijabilului „Hindenburg”

Aeronava germană a explodat pe când aterisa la Lakehurst. — Sunt 34 de morți și numeroși răniți. — Dr. Eckener pleacă în America. — Ce declară experții americani. — În Germania a fost arborat doliul

NEW-YORK 8 (Rador). — Dirijabilul „Hindenburg” a explodat și s'a aprins imediat pe când ateriza la Lakehurst Joi după orele 19 (ora New-York), adică miezul nopții București Alte a mănunchelipse deocamdată.

După știri primite din Lakehurst se pare că nu au scăpat cu viață decât trei persoane. Dirijabilul fusese umplut cu Hidrogen, deoarece societatea căreia aparținea dirijabilul nu găsisse Helium în cantitate suficientă.

Unii experții s'în că este ceva svaniu în a se stia catastrofa.

Declarațiile contelui von Zeppelin

NEW-YORK, 8. (Rador). — „Reuter” transmite: Insinuările că în catastrofa dirijabilului „Hindenburg” ar putea fi vorba de un act de sabotaj, împotriva național socialistilor plutesc în aer.

Contele von Zeppelin, nepotul inventatorului german, care se află în Statele Unite a declarat, în cursul unui interview unui ziar din Chicago că ar putea fi vorba de un act de sabotaj.

Dr. Eckener crede că e vorba de un act de sabotaj

AJLRAZ, 8 (Rador). — Reuter transmite că „este o foarte mare probabilitate ca dezastrul dirijabilului „Hindenburg” să fie datorat unui act de sabotaj după cum a declarat unui corespondent al agenției „Reuter” dr. Eckener, care a sosit aseară aici. Am primit dese ori scrisori anonime amenințătoare, care îmi puneau în vedere în

mod special să iau măsuri pentru ca dirijabilul să nu aterizeze la Lakehurst. Este exclus ca explozia să fi fost provocată de trăsnet, căci dirijabilul este prevăzut cu cele mai moderne aparate pentru a preveni trăsnetul”.

Dr. Eckener a plecat ieri dimineață spre Berlin, întrerupându și concediul.

Mare consternare în Germania

BERLIN, 8 (Rador). — Explozia de pe bordul dirijabilului a provocat în cercurile oficiale și aeronautice din Germania o adevărată consternare.

În urma catastrofei edificiile publice din tot cuprinsul Reichului au arborat doliu.

Care e părerea experților americani

LAKEHURST, 8 (Rador). — Ultimul bilanț al victimelor, la orele 11 dimineața, anunță 32 morți sau dispăruți și doi morți la spital.

Sunt salvați 24 pasageri și 42 membri din echipaj. Starea celor doi comandanți se menține critică.

Din New York se anunță că, după părerea experților americani, incendiul dirijabilului „Hindenburg” a fost provocat de combinația de Hidrogen și Gaz albastru, cea mai primejdioasă din punct de vedere al exploziilor și care este de mult părăsită de Statele Unite — spre deosebire de cele trei catastrofe suferite de dirijabilele americane, care erau datorite unor defecte de construcție.

O comisie de anchetă a fost instituită din ordinul senatorului

Copeland și o comisiune de anchetă germană va pleca chiar azi spre New-York, pentru a cerceta cauzele catastrofei.

Se accentuează de pe acum în cercurile experților americani, că singura cauză este întrebuintarea Hidrogenului în loc de gazul Helium. Ei amintesc că d. lui Eckener prevăzuse folosirea acestui gaz la prima călătorie a dirijabilului în America, dar că, deși cantitățile de Helium erau pregătite pentru uzinele din Friedrichshafen, Reichul a refuzat să exporte devizele necesare pentru plată. Fabricarea industrială de Helium este foarte costisitoare și singure Statele Unite și Canada sunt țările care posedă surse naturale de Helium. Dr. Eckener a fost astfel nevoit să întrebuinteze Hidrogenul, cu tot pericolul de incendiu.

BERLIN, 8 (Rador). — Dr. Eckener s'a înapoiat dela Viena și va pleca astăzi în Statele Unite, în calitate de membru al Comisiunii germane, care va ancheta asupra împrejurărilor în care s'a produs catastrofa dirijabilului „Hindenburg”.

Consternarea provocată de catastrofa este în Germania din ce în ce mai mare. În cercurile aeronautice se arată că după 30 ani de experiență, compania Zeppelin ajunsese în sfârșit la etapa finală a succesului. În timp de un an numărul pasagerilor se împătrise și se spera că serviciul cu America se va dubla anul viitor.

Cercurile autorizate isbutesc cu greu să-și ascundă teama de gravele repercusiuni pe care ar putea să le aibe catastrofa dela Lakehurst asupra organizației acestui serviciu.

Cum s'a produs explozia

Von Neister, vicepreședintele Soc. „American Zeppelin Company” a declarat că explozia trebuie să fi fost pricinuită de două cauze: o scântieie putea să se producă în momentul când s'au aruncat cablurile de aterisare, dela care a luat foc Hidrogenul și o altă ipoteză ar putea, fi că s'au produs scântieie la motor, în momentul când dirijabilul își încelina șborul, pentru a aterisa și lăsa să scape o parte din Hidrogen. O parte a gazului a putut să rămâne sub înveliș, unde a luat foc.

Dirijabilul „Hindenburg” sosise la Lakehurst în 76 ore și 26 minute dela plecarea din Frankfurt au Main. Se arată că explozia s'a produs în micile baloane cu Hidrogen din spatele dirijabilului, care se afla pe puncul de a se fixa la pilonul de garare. Când flăcările au cuprins toată partea de înapoi, singurele persoane cari au putut fi salvate sunt cele ce se aflau în nacelă.

Se subliniază curajul marinarilor, cari s'au aruncat în flăcări pentru a salva pe pasageri.

Se așteaptă concluziunile Comisiunii de anchetă, asupra cauzei accidentului și se arată că echipajul, cu prilejul acestui voiaj, era mult prea numeros decât în mod obișnuit, deoarece făcea instrucție.

E probabil că autoritățile noastre vor trimite telegrame de condoleanțe celor în drept, cu prilejul catastrofei dirijabilului „Hindenburg”.

„ECOUL” LITERAR-ARTIST

ingrijit de FLORICA

DIN FLAUTUL DE JAD

- Traduceri din poezia chineză -

Sosirea poatului la mănăstirea Siang-fu

Am încălecat la cântatul cocoșilor;
Introm în curtea mănăstirii când clopotele mai
[sunau încă.

Îarba era mângâiată de zefir;
In marginea pădurei alunecă cornul lunei.
Locuința bonzilor era curată și solitară;
Am poposit în ea în așteptarea dimineții.
Pe drumul mărginit de brazi nu era țipenie de om,
Și cântecile slujitorilor își găseau ecoul
in pădurile întunecoase.

Plecând în răsboiu

Bărbatul plecând îi spune soției:
„Voi muri sau mă voi întoarce? Cine poata s'o știe.
Dacă vrei ca sufletul să-mi fie liniștit,
Ai grije de copilul nostru”.

Soția răspunde soțului care pleacă:
„Acela care are un corp trebuie să moară pentru țară.
Dacă mori apărând hotarele,
Mă voi face o piatră în vârful muntelui”.

Al. T. Stamatiad

Festivalul societății literare „Progresul” din Lugoj

LUGOJ, 7. - Cunoscuta societate literară din orașul nostru: „Progresul”, de sub președinția dlui Constantin Popescu, aranjează pentru seara zilei de 9 Mai a. c. la orele 21.30 un festival artistic, urmat de dans până în zorii zilei. Și pe această cale, publicul din localitate și împrejurimi este stăruitor invitat să participe în număr cât mai mare.

Concertele corului timișorean „Lyra” la Radio - București

TIMIȘOARA, 8. - Aseară corul „Lyra” al c. f. r. iștilor din localitate, dirijat de S. Sa Diaconul Alexandru Bocșianu, a părăsit orașul nostru, plecând la București.

Cele 80 de persoane care compun această asociație corală așa de fericit condusă de maestrul ei dirijor, în seara zilei de 8 Mai a. c. la orele 19.40 vor cânta timp de 25 minute la Radio-București, iar a doua zi în seara de 9 Mai a. c. la orele 21.30, vor da un concert în sala „Dalles”.

Considerând succesele anterioare, putem fi siguri că și de această dată apreciați societate corală bănățeană se va bucura și de simpatia auditorilor din Capitala Țării.

Cugetări

Dacă n'ar fi suspinul, lumea s'ar innăbuși.

A. Daudet.

Isus: Fariseii l-au răstignit numai odată, dar creștinii de nenumărate ori.

Lucian Blaga

Viață fără de moarte și tinerețe fără bătrânețe

de Mihail Lungu
Laureat al Academiei

III.

- Și unei babe n'brațele unui fecior tânăr de împărat, nu? vorbește ea ispititor și se sue'n șa. Și șoimanul soarbe apoi zările și'nghite depărtările. Și merg și merg până se opresc la locul, de unde a luat-o pe ea la dus.

- Acu mă dau jos, tinere!
- Rămii cu bine!
- Da' de ți'oiu cere ceva, nu te i supăra?
- Nu, spune!

- Dă mi și mie un năpâr stoc de viață fără de moarte, să mai sorb odată, să-mi mai ție vreo sută de ani, că nu pot să m'apropii de calicele alea de fete ale mele!

Și, după ce i a dat flăcăul și l-a sorbit baba, odată a prins puteri, făcându-se femeie'n lege.

Ia mai cerut un degetar și l-a vârit subt brâu.

- Acu atinge-mă puțin cu acu! se rugă ea

Și feciorul de împărat scoate acul din sân și l trece prin părul femeii, întinerind-o de tot, schimbându-se pe loc într'o fată mândră, de sta să nebunească omul, nu alt ceva.

Simțind, că-și pierde capătul. Făt frumos își luă rămas bun.

- Să umbli sănătoșel! îi meargă.

- Da' nu prea voios! răspunde el.

- Da' ce te găsi? tresaltă ea de bucurie.

- Doru' de frați!

- Fie c'o nimeriși! Credeam că focu' dragostei te o fi'ntristat, că ai mai fi venit d'acasă, cu așa ceva, da'asa, doru' de frați, știi că ai haz?

- Ba tare ași vrea, să i văz! se'ncăpătănă voinicul.

- Dacă ții și ții să-i vezi, ți s'o izbândi și doru' asta; dar tare o să ți pară rău la urmă!

- Măcar d'ași ști, că mor pe loc și tot vreau să-i văz!

- Fie, dacă ții așa de mult. Ia ulcioru' cu viață fără de moarte și hai cu mine.

- Merg ei merg pe o scochilă, până dau de două buturi incovrigate. Femeea 'ndeamnă pe flăcău, să le stropească de trei ori cu apă din ulcior și pe dată țâșnesc din ele doi voinici călări, pe când ea se face nevăzută.

- E, că bine ne'ntâlnirăm fraților! zice cel mare.

- Da' cum și de unde? întreabă cel mijlociu.

- He, uite, așa-așa! se apucă de povestit cel mic, arătându-le ulciorul cu apa cu care i a'nviat.

Cei doi frați se bucurară o clipă și apoi se puseră pe gânduri. Și pe când urcau încet pe răpă, ei călare și fratele cel mic pe jos, odată se reped la el, îi iau ulciorul, îi apucă mâinile, i le sucesc, îl cuprind de mijloc și-l aruncă într'o beucă adâncă, de s'a dus d'a bou' cale d'un ceas.

Ies ei apoi d'asupra și-mi apucă drumul spre casă, ducând tatălui lor „viață fără de moarte”.

Acu fratele cel mic, dac' a căzut în prăpastia aceea nesfârșită, s'a făcut mici fărâme. Și ar fi stat el acolo mult și bine, dacă nu s'ar fi milostivit fosta babă de tinerețile lui, cari nu se uitaseră

la ale ei, și n'ar fi scoborit până n' fundul coclăului, stropindu-l cu apă din degetarul vârit subt brâu. Și pe dată flăcăul mi a'nviat și s'a prefăcut la loc tânăr și voinic, cum era 'nnainte.

- He, dar dormii un pic!
- Ai fi dormit tu mult și bine, de nu veneam eu să te trezesc!

Și'ncet-încet flăcăul se domiri, aducându-și aminte de cele'ntâmpilate.

Ajungând la cal, care aștepta legat în marginea drumului, mai sus puțin de unde căzuse el, sări n' șa să plece.

Baba de colo, tot frumoasă la chip și dulceagă la glas, îl mai ține de vorbă. Nu se'ndura, să-l lase să se depărteze.

Când fu însă să se despartă, tot îi mai zise ceva:

- Acu îți mai dau un sfat, da', d'o fi să nu-l ascuți nici p'asta, cumplit de rău are să ți meargă.

- L'ascult cu sfințenie. Acu sunt doar Stan păițitul.

- Uite ce. Luând o la drum d'aci, să nu te duci la palatul vostru. Să mergi or unde'n altă parte. Înțelesu m'ai?

- Înțeles!

Și s'au șters în zare într'o clipă amândoi.

Și a mers el ce a mers, până a dat d' un târg mare. Aci a tras la un negustor și s'a băgat slugă la el. L-a pus vânzător. Dar feciorul de împărat atinge marfa cu acul, ce da „tinerețe fără bătrânețe”, de venea lumea aci mai grozav ca la bălcium. În scurtă vreme a vândut tot și, ne mai având de lucru, închide ușa și se apucă să numere banii, punând câte zece galbeni d'o parte și unul d'alta.

Scoate apoi calul în pripă, îi pune șaua și-l închină, cu gândul să se plimbe puțin.

Lumea se strânsese grămadă mare. Văzând, că nu mai deschide ușile s'a dus să-l părăscă la stăpân, că umblă să fugă cu paralele strânse. Acesta, auzind și dând crezare vorbelor, se 'ndrepta spre prăvălie și, cum o găsește cu obloanele trase și pe flăcău gata de'ncălecat, nici ana, nici două, lip-lip! două palme.

- Pe nedrept mi le dăduși, că nus vinovat. Da' de bună seamă, că aveam de ispășit nis-

care va păcate vechi!

Și intră cu stăpânul în vâlă, i o arată goală gologanii grămadă. Hic, că, obosit d'atata trudă se ducă puțin afară din câmp, în pădure.

Stăpânului i-a părut cerut iertare.

- Lucru pripit, nu merit! îi răspunse tănu.

Negustorul îl rugă să tovarăș cu el și să i dă lui de nevastă. Flăcău să 'mpartă câștigul și el, dar de'nsurat n'a răspunzând:

- Nu se cade slugii rândul stăpânului!

Și a rămas neînșurat mirat negustorul, dar n' cotro și s'a mulțumit pe lângă el.

Acu, în tot timpul trecut flăcăul în oraș.

Ileana Cosânzeana s'ar bătrânește, lipsindu-i păr. Ba, ceva mai multul lui, zămisli și naș pruncul crescând, începea să trobăască pe ici pe colo găsi într'o bună zi ca florile veș'ede și o par albastră la ea. O ia și mama lui, întrebându-o

riile acelea, că nu mai zice atunci nici cucină și nici în ochii lui, dar mi-te coș. Incurcată, Ileana îi te ce e cușma și ce e de curte care cântă în noapte și în toiul ei.

- Păi ale cui sunt, Ea tăcu.

- Trebuie să fie alea Vezi și tu ziceai mereu Tare ași vrea să l vad taticu' meu!

Și azi așa, mâine așa prins doru'aripi și s'ar copilul din pricina pus el. Și cade la pat, strigând

Tata și tata! Să văz

Temându se să nu m ea vorbă lui Alb împ

mama ei, baba care căl

Făt-Frumos, ca să-i tr

feciorul, care a fost la

că ce a mai făcut și s

uitat, că de nu îi face

părăția și-l robește cu

lui.

(Va urma).

Asociația culturală „STRA” - Despărțământul Arad
Luni, 10 Mai 1937, orele 5 d. m.
va avea loc la PALATUL CULTURAL un
FESTIVAL
cu următorul PROGRAM:
1. Corul Reg. 93 Infanterie: a) Hübsch: „Imnul Regal”
b) I. R. Bolto: „Zece Mai” c) I. R. Bolto: „Sub drapel”
2. Conferința d lui prof. Vintilă Popescu
3. Corul Studenților Academiei Teologice: a) V Vasilescu: „Balaea Iancului” b) Flechtenmacher: „Pribeagul”
4. Declamație, stud. teolog D. Moldovan
5. Corul Reg. 93 Infanterie: a) C. Givulescu: „D'asa zic cimpoaiele” b) I. Vidu: „Andalussa” c) I. Vidu: „Corăbeasca”
6. Muzica Reg. 93 Inf. „Scene din Carpați”, poem simfonic
Muzica și corul Reg. 93 Inf. sub conducerea d lui sublt I. R. Bolto. Corul studenților Academiei Teologice sub conducerea d-lui Const. Stoichescu.
Intrarea liberă

Opera Română Cluj
Director: Dr. Mihail Nasta
Turneu Oficial 8 și 9 Mai 1937. - 3 spectacole (120 pers.)
Teatrul Comunal Arad
Sâmbătă 8 Mai, orele 9 seara. - Cu concursul mezzosop.
MARIA SNEJINA care va cânta rolul titular din
CARMEN
operă în 4 acte de BIZET.
Duminică 9 Mai orele 4 d. m. MATINEU
M-me Butterfly
operă în 4 acte de PUCCINI - În rolul titular:
PIA IGY
Duminică 9 Mai orele 9 seara. - Se va cânta cu
cursul Tenorului. - EMIL MARINESCU rolul titular din
Voevodul Țiganilor
operă comică în 3 acte de JOHAN STRAUSS
Bilete la Librăria Diecezana

Viata sportiva

ste ceva putred în... Danemarca, dar și la F. R. F. A. din România

m a pierdut Gloria la masa verde cele două puncte câștigate dela Chinezul. — Rolul unui „funcționar“ dela F. R. F. A și al d-lui Picki Kroner. — Arădanii se retrag din campionatul național și se vor adresa M. Sale Regelui Carol II

„Bomba“ dela București a provocat o vie indignare în mijlocul sportivilor arădani, dar nu în momentul când s'a vestit că Gloria a pierdut cele două puncte, când s'a aflat „cum“ le a pierdut.

dentiști din Arad, Timișoara și Oradea sunt ridicati în slavă și declarați „mari animatori“ sau „vedete“, după cum este vorba despre conducători sau jucători. Ce să mai spunem apoi despre arbitrii? Cu puține excepții — sunt așa cum îi știe lumea. Cum arbitrează ei o „partidă“, pe aici prin Arad, sau Timișoara, când nu se chiamă Gloria, Victoria sau U!

punerea, poate că a glumit. Dar e sigur că n'a visat ce va eși din „fișuca“. Sau mai știu... ce s'a fi făcut și dres pe acolo.

Cum a câștigat Chinezul la masa verde cele două puncte

Funcționarașul dela Federație s'a „dus“ seara la ședința CCN., și a „introdus“ contestația, care nu s'a făcut la Arad și nu este consemnată în raportul d-lui arbitru Jean Petrescu.

pilogul partidei Gloria — Chinezul

După cum se știe, Gloria a câștigat două puncte prețioase dela Chinezul, în partida de minică. Cu două zile înșă înainte de partidă, s'a publicat pe undeva că Gloria și Chinezul sunt suspendate, pentru neplata colizațiilor către federație. Deși echipele au depuse garanții de câte două mii la București, pentru a-și nefăcute la timp, Federația a suspendat. Toate bune până

nă aci în mod reglementar partida trebuia anulată, ambele echipe fiind suspendate.

Rolul d-lui Picki Kroner

Un disins animator al sportului românesc din Arad ne-a făcut o declarație senzatională privitoare la felul cum s'a rezolvat acest conflict. Chinezul a întârziat, Duminică, la Timișoara, o sumă de bani d-lui Picki Kroner, arbitru partidei Ripensia—Victoria. D. arbitru a plătit banii Federației luni după amiază. Putea să-i plătească însă ori când: Luni, Marți, Miercuri sau Joi, odată ce echipa era suspendată la data unat hului Gloria—Chinezul.

Marți, un conducător al Chinezului, a luat parte la match-ul First-Viena—Ripensia. Un funcționarș dela „Federație“ l'a întrebat dacă vrea să obție „două puncte dela Gloria“. — Bine că nu, trebuie să fi fost răspunsul conducătorului chin-zilor din Timișoara. Ori care ar fi răspuns la fel, în numele ori carui club.

— Da d-ta atenci o „contestate“ că Gloria nu și-a achitat cotz și și... lasă pe noi.

Și conducătorul a dat o fișuca. Poate că l'a amuzat pro-

Comisia a „judecat“ și la urmă răpește Gloriei victoria contra timișorenilor, cedându-le acestora două puncte, pentru cari n'au făcut nimic pe teren. Notăm că funcționarul care a făcut Marți raportul contra Gloriei — că ea nu și a achitat încă taxa — l'a făcut tot pe o fișuca.

O fi înregistrat-o? Dar contestația? Se pot înregistra asemenea petece de hârtie?

Indignarea arădanilor

Gloria a făcut apel contra deciziei de Marți, dar acesta este pur platonice. Considerându-se însă profund lucrăți și nu pentru prima dată, conducătorii Gloriei se pare că vor da alarma împotriva mașinațiunilor puse la cale contra echipei arădane.

Gloria este pe punctul să se retragă din campionatul național și să se adreseze M. Sale Regelui Carol II, pentru a arăta cum sunt sprijinite și incurajate echipele românești de pe graniță.

Aplaudăm atitudinea demnă a Gloriei și dacă e vorba că cineva are interesul să fie eliminată din divizia națională A, echipe românești ca Unirea—Tricolor, Crișana și Gloria, pentru a rămâne acolo Chinezul, CAO și alte funcțiuni de astea.

În acest caz e bine ca Gloria să se retragă din putregai.

Justus

Moartea unui bun român

CHIȘINEU-CRIȘ, 7. — Alaltăieri a fost condus la mormântul de veci, mult regretatul Silviu Gheorghe Morăniță, licențiat în drept și secretar la sindicatul Crișului Alb din județul Arad.

Acest fu și bun român a Chișineului, moare de timpuriu, în elate numai de 27 ani, când ar fi fost mai de folos neamului și societății, lăsând regrete unanime.

A activitat și pe teren cultural și social, editând în vara anului 1935 o gazetă săptămânală, în localitate, „SENT NELA“. Dacă sănătatea l-ar fi permis ca să poată munci așa cum îi era voința, ar fi devenit un ziarist foarte bun. Dar boala de care suferea l'a împedecat să mai activeze pe terenurile cari le desțelenise și cari îl pasionau foarte mult.

La înmormântare au luat parte toți intelectuali și plugarii din localitate, precum și o mare mulțime de lume din comunele vecine și din Arad; vărsând lacrimi pentru acela care a fost iubit și

stimat de toți cari l-au cunoscut. Au oficiat pâr. protopop Petru Marșeu, preoții Gheorghe Ardelean, Gavrilă Poplucă și Popa Nestor, iar răspunsurile au fost date de corul „Lyra“.

După serviciul divin, părintele protopop Petru Marșeu a roșit o impresionată cuvânt-re, iar la ci mitir, în numele societății corale „Lyra“, a cărui secretar și membru a fost cel dispărut, a vorbit d. Ștefan Popovici, notar public în Aradul Nou.

Coresp.

Ce ascultăm la radio

Sâmbătă 8 Mai 1937:

RADIO-ROMANIA RAD.O-BUCUREȘTI 6.30: Deschiderea emisiunii. — Gimnastică ritmică. — Radio jurnal. Concert de dimineață (discuri). Sfatul gospodărești și medicale. 7.30: Inchiderea emisiunii. 13.00: Ora. Culturale, Sport. Cota apelor Dunării. 13.10: Concert de prânz — Muzică distractivă. 14.10: Radio jurnal: Ora, Mersul vremii, Știri interne și externe. 14.25: Muzică variată (discuri): 15.00: Ultimele știri. 16.45: ORA STRĂJERILOR: I 10 Mai, conferință de prof. I. Dongorozi, directorul Educației O E T. R.; II. De 10 Mai, scenariu radiofonic de N. Papatanasiu, muzică de Eliza Tîlenschi, exec. de Stolul școlii primare „Andronache“ Colentina, cu concursul A. C. T. III Știri străjerești. 18.00: Concertul fanfarei gardienilor publici. 19.00: Ora. Mersul vremii. Actua lități. 19.10: Continuarea concertului. 19.40: Corul Societății „Lyra“ C. F. R. din Timișoara. UNIVERSITATEA RADIO 20.05: Muzeul Toma Stelian, de prof. G. Opreșcu. 20.25: Concertul Orchestrei de balalaici, cond. de Baron Bode Wladimir.

21.00: Poșta Radio. 21.15: Concert de muzică distractivă și de dans. Orchestra de salon Radio, dirij. de D. Teodoru. 22.30: Radio jurnal: Sport. 22.45: Concert nocturn al Orchestrei Petrică Motoi, transmis dela restaurantul „Mircea“. 23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană. 23.55: Ultimele știri. RADIO-EXPERIMENTAL (Institutul Electrotehnic) 18.30: Muzică variată. 18.45: Muzică românească. 19.00: Informațiuni universitare. 19.10: Conferință științifică. 19.30: Muzică distractivă.

Cinema „CORSO“, Arad Insula groazei Mare film din Junglă CHARLES BICKFORD, ELISABETH JOUNG, FRANK ALBERTSON

„Ecol“ se găsește de vânzare și la Cluj la toate chioșcurile de ziare.

INFORMAȚIUNI

În urma revărsării Dunării la Zimnicea, terasamentul căii ferate a fost rupt. La Giurgiu și Oitești situația este staționară.

SAN Sebastian, 8. — Trupele naționaliste au reperat o nouă victorie pe frontul basc, la Sud de Amociateta. Forțele generale lui Mola se găsesc la un km. de Zabela. Orașul Echano este impesurat de naționaliști.

D-nii Vaida și Goga vor participa la serbările de 10 Mai, cu prilejul aniversării regaliții. Tot la 10 Mai d. Vaida va prezida constituirea celor 11 foști miniștri membri ai Frontului Românesc, convocați special în București.

D. Iuliu Maniu, care se află de câteva zile la Viena, va pleca la sfârșitul săptămânii în Germania, făcând un prim popas la Muenchen.

Se anunță că ministerul de interne va sesiza Consiliul de miniștri asupra chestiunii care privește scumpetea traiului. S'a constatat că prețul produselor țărănești s'au urcat, dar la orașe intermediarii sporesc și mai departe prețurile. Deci se pune problema unei analize a cauzelor scumpetei produselor industriale și măsurii de remediere. Deasemeni se impun măsuri „contra speculei intermediarilor dela orașe.“

Asociația meseriașilor și muncitorilor români din Arad, organizează pentru azi, Sâmbătă seară, în păturicea orașului, o serată dansantă, competiție cu un bogat și bine alcătuit program.

Își va da concursul și corul meseriașilor, condus de talentatul compozitor A. Crișar.

D. Tiberiu Dragoș și-a deschis biuoul advocațial în strada Vasile Goldiș Nr. 11, din Arad, telefon 1749.

Constantin Al. Hofman fost magistrat și Dr. Octavian Mircea și-au deschis biuoul advocațial în palatul Camerii de Comerț etajul III. TIMIȘOARA

CAFEEA-RESTAURANT „ROYAL“ Str. I. C. Brătianu 27 TIMIȘOARA Prețuri reduse Muzică de primul rang Bună dispoziție

Barul „CORUL VĂNĂTORULUI“ Dancing Arad program senzațional, Mai

ANNY and JEFFRY Nina Larina BABY BARDOZ, LIVZI KIVIESZER, MAGDA SCHWIMMER, diseusă Minunatul Jazz „NERMEȘAN“

Senzația Aradului! Au sosit excelente vinuri de Drăgășani și Odobești! RESTAURANTUL AUER Măncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori. Grătar special!

La Oradea folosiți hotelul și băile „Rimanoți“ Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul. Curățenie exemplară. Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor, masaj și pedicură — Telefon 147. Autocar în gară la toate trenurile. Prețuri exemplare de reduse.

Dimitrie Șterpelici-Șeptilici — tăiatul împrejur dela Cluj — recurge la diversiuni...

El recunoaște că s'a căsătorit cu o evreică — dar pretinde că rămas „creștin ortodox”... Directorul gazetei „Intinericul-Apusului” m'nte cu cinism de iresponsabil!

In trei reportajii, directorul nostru s'a ocupat deundă de nemișmentul act de abdicare dela demnitatea națională, săvârșit de către pseudo-ziaristul Dimitrie Șterpelici-Șeptilici, directorul gazetei; „Intinericul-Apusului” (Nord-Vestul), dela Cluj. Anume: tânărul Șterpelici (ce o să fie „ce-o să devie când o fi mai mare?”) s'a căsătorit cu o evreică trecând la religia mozaică — adevărat s'a circumcis mai întâi — anunțându-se la rabinul din Baia Sprie, jud. Satu-Mare.

Drept răspuns la cele denunțate de „Ecoul”, „Patria” și „Gazeta

dela Satu-Mare, Șterpelici, într'un număr al publicației sale (de extrem antisemitism — Sic!) a încercat o diversiune: Văicărindu-se într'o informațiune, că sunt atacuri mârșave cele scrise împotriva sa, a anunțat că va scoate o broșură. Cu alte cuvinte, dumnealui nu cadăde sește să răspundă prin „Intinericul-Apusului” — „publicația de înaltă demnitate și morală” — dece s'a tăiat împrejur și s'a cununat la rabin, ci, prin o broșură, care-zice amputatul dela Cluj — va produce mare senzație...

părții de Ardeal cel mai răbdă, până'l va vomita și ea... să pornească în perigrinări nouă, spre ținuturi unde-i încă necunoscut, căci, doară... România e destul de mare!) a trecut la desmințiri — cu adevărat caraghioase. Or, o fi socotind pe toată lumea cu păclă'n cap ca dânsul?

Ne miră însă, pripeala celor dela „Estilap”.

Cum, publicându-i „desmințirea” la cele publicate și de dânsii despre Șterpelici, în luna Martie, fie și reproducând după un ziar românesc, că s'a cununat la rabinul din Baia Sprie, ei, jidovi s'adea — indiferent că plesnesc aproape în fiecare număr de dragul Buda-pestei — n'au știut categoric, că nu se poate cununa nimenia la rabin dacă n'a trecut mai întâi la religia mozaică — prin tăierea împrejur?

Atunci?... Ce fel de apărare, ce satisfacție i-au dat lui Șterpelici — și cât de serioase sunt „desmințirile” lui Magnificențius al II-lea?

(Urmarea în numărul de mâine).

Ion Părou

A doua diversiune — și mai gogonată...

Cinic — și desigur și iresponsabil din momentul ce s'a pretat la toate actele necugetate pe cari le-a săvârșit într'una — s'a adresat jidovilor dela „Estilap” din Oradea, să'l spele cumva...

Și foaia lui Nándor Hegedüs in No. 105 din 8 Mai a. c. sub titlul: „Șeptilici Demeter: „Nem tértem át a zsidó hitre, ellenségeim bosszujáról van szó”, i-a publicat o frântură din întâmpinare să-l aperse ca funia pe spânzurat...

Din cele apărute in „Estilap” rezultă că Șterpelici susține că „n'a trecut la religia mozaică și că e vorba de o răzbunare a dușmanilor” săi...

Recunoaște că soția sa este evreică — „dar el a rămas creștin ortodox”...

Magnificențius al II-lea se ncurcă mai rău..

In loc să și pună cenușă pe cap (acest Magnificențius al

Situația din Catalonia se agravează

Peste 400 de morți și 2000 de răniți la Barcelona — Anarhiștii au pus stăpânire pe orașele Figueras și Gerone. — Ei amenință că vor utiliza gaze asfixiante dacă nu vor fi dizolvate gărzile de asalt

PERPIGNAN, 8. — După stiri sosite aci, se pare că repetatele apeluri ale generalității catalane, pentru a evita vărsările de sânge pe străzile Capitalei, nu au fost ascultate de membrii Federației anarhiste iberice, cari vor să rămână stăpâni pe pozițiile câștigate

Se anunță din Pertuis că gărzile de asalt și carabinieri cari în localitățile Figueras și la Junquiera luaseră din mâinile anarhiștilor conducerea serviciu-

lui vămilor și a poliției, — au trebuit să le treacă din nou membrilor Federației, cari, înarmați, au reușit să ocupe clădirile respective.

Federația se pare că a dat termen de 24 ore guvernului catalan să dizolve gărzile de asalt, amenințând cu forța și chiar cu gaze asfixiante în cazul când nu li se oprobă cererea.

La Barcelona s'au produs ieri dimineață noi turburări.

Comunicațiile telefonice și telegrafice cu Barcelona au fost din nou întrerupte.

„Reuter” anunță că în cursul turburărilor dela Barcelona, patru sute de persoane au fost uțise. Numărul răniților trece de 2000.

A fost suspendată orice activitate

CERBERE, 4. (Rador). — In cursul zilei de ieri orice activitate a fost suspendată la Barcelona, — anunță „Havas”. Nu a funcționat decât o singură linie a metropolitanului și aceea numai pentru transportul trupelor și poliției.

Magazinele de alimente au fost deschise numai câteva ore, dimineața. Ziarele au apărut în format redus.

Anarhiștii sunt învingători

CERBERE, 8 (Rador). — Agenția „Havas” anunță:

„Situația se agravează în întreaga Catalonia. In luptele duse împotriva insurecției anarhiste, guvernul catalan a trebuit să întrebuițeze și trupe aduse dela Valencia. Anarhiștii au pus stăpânire pe localitățile Figueras și Gerone.

La Figueras, oraș situat la 25 km. de granița franceză, anarhiștii au isgonit garnizoana de milițieni, care rezista în fortăreața San Fernando și au pus stăpânire pe oraș. Deasemenea, anarhiștii au luat în stăpânire localitatea Gerone.

In ambele orașe, consilierii municipali au părăsit fără luptă puterea în mâinile anarhiștilor, cari sunt acum deplin stăpâni pe situație în aceste localități. Orașul Gerone este situat cam la 60 km. de frontieră.”

Luptă crâncenă între guvernamentali și anarhiști

CERBERE, 8. — Se anunță că un detașament de trupe venit dela Valencia în ajutorul guvernului catalan s'a ciocnit la Tortosa cu anarhiștii cari închiseseră calea spre Barcelona.

S'a incias o luptă crâncenă,

al cărei rezultat nu se cunoaște încă.

„Havas” anunță că toate corpurile de armată catalane au rămas credincioase guvernului legitim și că generalul Pozas, comandantul suprem al forțelor guvernamentale catalane ar dispune împotriva anarhiștilor de efective destul de numeroase.

In luptele date de forțele guvernamentale contra anarhiștilor, cele mai mari pierderi din partea guvernamentalelor au fost suferite de formațiunile gărzilor de asalt,

Agenția „Havas” confirmă că Sex, noul ministru al justiției al Cataloniei, a fost asasinat de anarhiști. El a fost răpus în apropierea generalității la Barcelona.

BARCELONA, 8. — Ieri seară nu s'a mai da nici o luptă pe străzile Barcelonei. Situația e mai limpede. Ieri au sosit în port, venind din Valencia, două distrugătoare guvernamentale cu trupe.

CERBERE, 8. (Rador). — „Havas” anunță că ieri s'au desfășurat lupte sângeroase la Barcelona.

PARIS, 8. — „Havas” anunță din Perpignan că la Barcelona au izbucnit ieri noi turburări.

BULETIN EXTER

PRAGA, 8. — D. Beneš aflându-se într'o călătorie ofițoasă în Boemia de Sud, a vizitat orașele: Sebeslav, Jindrichov, Hradec bon etc. Președintele Republicii a trecut în revistă trupele garnizoanei vizitate.

In discursurile ținute, d. Beneš a afirmat din nou convingerea că pacea Europei va fi menținută. Cu toată starea de tensiune și certitudinea internațională, se vede limpede că este vorba la urma urmei de modul in care marile puteri vor ajunge să se înțeleagă și să reglementeze diferendele dintre ele.

Nu ne vom amesteca in aceste diferende, ne vom strădui să contribuim la înțelegerea între ele păstrându-ne linia noastră neutră și pregătind o înțelegere cu vecinii noștri Germania, Polonia și Ungaria.

Au fost arestate două contrabandiste la granița dinspre Jugoslavia

Succesul grănicerilor și al conducătorilor Stamora-Moravița

TIMIȘOARA, 8. — Conducătorii buroului vamal din punctul de frontieră dela Stamora-Moravița, remarcabil second și de către soldații grăniceri ataș și punctului, au reușit să aresteze două surori, evreicele maghiarizate Emilia și Matilda Sanhaimer, cari au fost surprinse tocmai în momentul când treceau la noi peste granița dinspre Jugoslavia în mod clandestin.

La percheziția ce li s'a făcut la pichetul de grăniceri, au fost găsite asupra lor 320 de țigări sărbești dintre cele mai fine.

Pentru această contrabandă urmând să plătească o amendă de 960 lei și neavând asupra lor acești bani ele au fost înaintate cu actele dresate parchetului Tribunalului de Timiș-Toron-

tal unde sunt deținute până la clarificarea situației, dat fiind că urmează a se ține ședința de consiliu de administrație a secției II-a din localitate pentru a se decide asupra petenței căruia cad sancțiunile trecerilor clandestine în țară.

Arestarea acestora a produs o senzație în lumea contrabandistilor din Timișoara, unde binecunoscute și nu numai ale celor cu musca pe căpățână se străduiesc din răsputeri a ie completa suma aplicate de teama de a fi arestați și vulgarii compliciti adevărați s'ujba cărora lucrau și cari nu sunt la prima mână de talia celei intrate — în prima fază a sancțiunii — (h. i. p.)

Știri și fapte din Ardeal

Dispărut de la domiciliu. — Soția lui Vidov Silagyi, domiciliată in str. Veliciu I., a făcut reclamație poliției că soțul ei a dispărut încă din ziua de 30 Aprilie a. c. de la domiciliu, fără să fi dat de atunci cel mai mic semn de viață.

Bătăuș reclamat. — Gheorghe Bronca, locuitor in str. dr. Rațiu 15, a reclamat poliției individul Ioan Vidovici, care prinzându-l in stradă l-a bătut grav, cauzându-i leziuni corporale serioase.

Furturi. — Putici Andrei, din str. Bisericei 128, a făcut reclamația contra autorilor necunoscuți cari in ziua de 6 crt., profitând de lipsa lui, i-au furat bicicleta cu nr. de ordine 1872, de sub poarta Primăriei.

In noaptea de 4 pe care au fost indivizi necunoscuți, au intrat în gardul din str. Barțiu și au furat toate florile din grădina...

In noaptea de 6 crt. pe care au fost I. Calvin 36 au vizitat un individ necunoscut, cari profitând de stăpânului, Francisc Kiss, au furat 700 lei.

Un restaurator care nu are ră clienții. — Gheorghe Tean, originar din comuna Ștefan, județul Arad, a depus o plângere împotriva patronului restaurantului „Bucureștii” din piața Avram Iancu, care purtat față de el — fără să aibă întru un mod obraznic și-i adreseze injurii grave...

ULTIMA ORĂ

Primele relatări oficiale în catastrofa dirigabilului „Hindenburg”

E probabil că dirigabilul „Graf Zeppelin” nu-și va mai continua călătoria în America de Sud

LAKEHURST, 8. (Rador). — Iată primele relatări oficiale despre împrejurările in care s'a produs catastrofa dirigabilului „Hindenburg”:

„Dirigabilul a explodat in timpul operațiunilor de aterizare. Gazul s'a aprins dela fusul de fixare al balonului și aeronava a fost cuprinsă in întregime de flăcări numai in câteva secunde. Incendiul a durat mai multe ore și a fost potolit cu mare greutate, mai mult prin mijloace chimice, decât prin apă.

Dirigabilul a fost complet distrus.

După ultimele informații, din din cele 97 de persoane aflate

pe bord, au fost salvate 64, dintre care 20 de pasageri și 44 echipagiu. Cercetările continuă pentru găsirea cadavrelor care au mai rămas printre resturile dirigabilului.

Căpitanii Lehmann și Pruss au suferit arsuri grave. Căpitanul Wittsmann a scăpat neatins.

Aerodromul din Lakehurst este inconjorat cu un cordon de soldați și polițiști, nepermițând nimănui să intre. Măsura a fost luată pentru a înlesni lucrările comisunii de anchetă.

Un civil venit să dea ajutorare a suferit arsuri grave și a încetat din viață. Autoritățile declară că ar fi prematur să se precizeze

exact cauzele accidentului.

VIENA, 8. (Rador). — Într'o declarație făcută la Berlin, a declarat că se așteaptă în proporție de 50% să se producă o explozie de pe „Hindenburg” datorită unui act de sabotaj. Dacă această ipoteză s'ar dovedi adevărată, ar fi posibil ca explozia să provoacă de furtună și să se producă un incendiu de proporții.

D-rul Eckener a declarat că în urma catastrofei dela Lakehurst, nu este sigur că dirigabilul „Graf Zeppelin” va mai continua călătoriile în America de Sud.